

19-30
AOÛT 2016

FESTIVAL Berlioz

- LES FLEURS DU MAL
OU BERLIOZ AU BAL DES SORCIÈRES -

ISÈRE
LA CÔTE-SAINT-ANDRÉ

Jeudi 27 août

- 21:00 - LA CÔTE-SAINT-ANDRÉ, HALLE MÉDIÉVALE -

Saturday Night Fever
« *et Sorcières* » in La CSA !

Le Balcon

Maxime Pascal, direction

S. Revuel^{tas} *Homenaje a Frederico Garcia Lorca*

J.C. Hernandez-Sanchez *Vernacula Bailante*, création

T. Riley *In C*

Barbara Carlotti – Lady's Folk

Barbara Carlotti, chant

Gaspar Claus, violoncelle

Benoît De Villeneuve, guitare, claviers

Guillaume Lantonnet, pads, synthés



À SUIVRE

- 00:00 - LA CÔTE-SAINT-ANDRÉ, CINÉMA LE CLUB - (5€ / GRATUIT)

The Rocky Horror Picture Show

Film de Jim Sharman

SATURDAY NIGHT FEVER « ET SORCIÈRES » IN LA CSA !

À la CSA (La Côte-Saint-André) ce soir, le rythme est au cœur de la fête. Comme un dieu rageur qui nous pousse à danser, il anime de ses batteries obstinées le haletant *In C* de Terry Riley, mène à la transe dans l'œuvre nouvelle *Vernacula bailante* de Juan Camilo Hernández Sánchez puis fait battre nos cœurs à l'unisson sur les chansons de Barbara Carlotti... Mais dès l'ouverture de ce concert, les festives polyrythmies mexicaines rythment l'*Homenaje a Federico García Lorca* de Silvestre Revueltas. Composée en 1936, cette pièce est un hommage au poète espagnol, assassiné par les franquistes quelques mois auparavant. La déploration – anticipée dans le premier mouvement – culmine dans « Duelo » (Deuil) : un intense solo de trompette y surplombe un ostinato lugubre, où les coups de gong font office de glas. Une toute autre ambiance préside aux mouvements extrêmes, placés sous le signe de la danse : l'auditeur semble circuler au cœur d'une fête populaire, et son attention est arrêtée par une multitude de mélodies débridées, que Revueltas couple avec humour, les juxtaposant ou les superposant avec une inventivité toujours renouvelée.

Une même jubilation imprègnera sans doute la création de *Vernacula bailante* (Transgression spatiale), puisque son auteur affirme que « le caractère de l'œuvre oscillera entre la fête foraine, le carnaval et le cirque musical. » Pour cette pièce, Hernández Sánchez emprunte aux fanfares traditionnelles des Balkans et des côtes colombiennes, ainsi qu'au jazz expérimental américain, et précise que « ces musiques dansantes transparaîtront à travers le filtre de [sa] propre expérience ». Ainsi retravaillées, puis amplifiées grâce à l'électronique, ces musiques sont encore spatialisées en direct : les 21 musiciens sont divisés en deux groupes, l'un sur scène, et l'autre qui se déplace au fil de l'œuvre, selon un « principe déambulatoire » initialement expérimenté par le public. Un voyage physique et sonore menant à l'extase et à la transe... Transe que l'on peut vivre à l'écoute d'*In C* (En do majeur – 1964) de Riley. Œuvre expérimentale marquant les débuts de la musique minimaliste, *In C* s'adresse à un ensemble dont le nombre et le choix des instruments sont libres. La durée est aléatoire, puisque l'œuvre consiste en un réservoir de 53 motifs joués et répétés dans l'ordre, sur une pulsation immuable. Mais le nombre de répétitions n'est pas fixé au préalable, et chaque interprète évolue donc à son rythme : la texture se transforme progressivement, oscille d'une mélodie à l'autre selon les choix des musiciens, pour une interprétation toujours unique.

In C inspira par son caractère répétitif divers courants de musiques actuelles, et notamment la pop et le rock. C'est donc tout naturellement que la soirée se poursuit par un concert de variétés, avec la chanteuse Barbara Carlotti et ses musiciens. Dans le spectacle *Lady's folk*, le quatuor propose une relecture de classiques folk datant des années 60 à aujourd'hui. Les chansons choisies sont toutes chantées à l'origine par des femmes, de « grandes magiciennes du folk » parmi lesquelles Joan Baez, Joni Mitchell, Buffy Sainte-Marie ou Bonnie White... Les arrangements de Barbara Carlotti les nimbent d'un charme profond, magique, dont nous grise dans le présent le passé restauré !¹ En hommage également aux femmes émancipées qu'étaient ces chanteuses de folk, insoumises comme ont pu l'être les légendaires sorcières !

¹Baudelaire, *Les Fleurs du mal*, « Un Fantôme » (I. Le Parfum)

LE BALCON

Le Balcon est un collectif artistique qui réunit un orchestre sonorisé, une troupe de chanteurs solistes, des compositeurs et tous les métiers du spectacle vivant. Son comité artistique rassemble ses six membres fondateurs : Maxime Pascal, directeur musical, Florent Derex, ingénieur du son, Alphonse Cemin, pianiste, chef de chant et les compositeurs Pedro Garcia-Velasquez, Juan-Pablo Carreno et Mathieu Costecalde. Fondé en 2008, Le Balcon a produit *Les Vêpres* de Monteverdi, des opéras de Stockhausen, le *Requiem de Lucifer* ou le *Voyage de Michael autour de la terre*. À l'été 2016, Le Balcon enregistre chez Warner Music une nouvelle version de la *Symphonie fantastique* revue et dérangée par le compositeur Arthur Lavandier.

MAXIME PASCAL

Maxime Pascal étudie le piano puis le violon à Carcassonne, avant d'être admis en 2005 au CNSMD de Paris dans les classes d'écriture, d'analyse musicale et d'orchestration. Il s'inscrit dans la classe de direction d'orchestre de François-Xavier Roth. Il fonde en 2008 l'ensemble Le Balcon qui l'amène à travailler avec Pierre Boulez, George Benjamin, Michael Lévinas, Suzanne Stephens et Kathinka Pasveer. En résidence à l'Athénée Théâtre Louis-Jouvet depuis 2013, il y dirige des opéras de Stockhausen, *Ariadne auf Naxos*, *Le Viol de Lucrèce*, *Le Balcon* de Peter Eötvös... En 2014, il est le premier français à remporter le Nestlé and Salzburg Festival Young Conductors Award.

BARBARA CARLOTTI / LADY'S FOLKS

Quatre personnalités pour un quatuor. Un quatuor pour un patrimoine. Celui des grands classiques folk chantés par des femmes, des années 60 à nos jours. Au micro et à l'origine de ce projet, Barbara Carlotti, dont la voix lovée dans une brume de nostalgie un brin sixties, sorte de trait d'union entre Barbara (tout court) et Nico, semble née pour relire les plus belles perles de Joni Mitchell, Joan Baez, Buffy Sainte-Marie, Cat Power ou les trésors cachés signés Linda Perhacs, Sibylle Bayer et Judee Sill... À ses côtés, le violoncelle de l'éclectique Gaspar Claus, mais aussi le tout aussi indompté Benoît de Villeneuve à la guitare et aux claviers, ainsi que le magique Guillaume Lantonnet aux claviers et pads. Quatre aventuriers, quatre aventureux, décidés à faire (re)vivre un répertoire grâce à des arrangements contemporains, insolites et beaux.

À SUIVRE : THE ROCKY HORROR PICTURE SHOW

Une nuit d'orage, la voiture de Janet et Brad, un couple coincé qui vient de se fiancer, tombe en panne. Obligés de se réfugier dans un mystérieux château, ils vont faire la rencontre de ses occupants pour le moins bizarres, qui se livrent à de bien étranges expériences.

Adaptée de la comédie musicale écrite par Richard O'Brien en 1973, *The Rocky Horror Picture Show* est un échec commercial et critique lors de sa sortie en salles. Grâce à la mode des *Midnight Movies* (séances de minuit) des 70s, le film a droit à une seconde chance et connaît enfin le succès. Il fait rapidement l'objet d'un culte de la part des fans. Nombreux sont ceux qui jouent le rôle de leur personnage préféré durant la projection. Une séance de cinéma que vous n'êtes pas prêt d'oublier.

L'AIDA remercie les mécènes du Festival Berlioz :

Les entreprises du club *Benvenuto*

Le Festival est
organisé par

aida
AGENCE ISÈRE
DE DIFFUSION
ARTISTIQUE

Le Crédit Agricole Sud Rhône-Alpes, Plurimmo / Groupe Avantiel,
Les Tissages Perrin, Vicat, CCI Nord Isère, Alp'études, Arc
en ciel, Barbier-Pharmacie, Cristal'HyNe, Jouvenal, Margaron,
Michard Assurance, Normand Paysagiste, Proverbio, Transports Garnier >
Cars Faure

Bureau et billetterie du Festival Berlioz :

38, place de la Halle - 38260 La Côte-Saint-André / 04 74 20 20 79

DEMAIN AU FESTIVAL BERLIOZ

– 11:00 – LA CÔTE-SAINT-ANDRÉ, HALLE MÉDIÉVALE (ENTRÉE LIBRE)

CONCERT GRATUIT SOUS LA HALLE MÉDIÉVALE

CHŒUR D'ENFANTS DU PROJET VOCAL « À TRAVERS CHANTS »

Nicolas Parisot, direction

ENSEMBLE À VENT DE L'ISÈRE

Éric Villevière, direction

– 17:00 – LA CÔTE-SAINT-ANDRÉ, ÉGLISE (DE 5 À 30€)

INTÉGRALE CHOPIN POUR PIANO SOLO (7/9)

Abdel Rahman El Bacha, piano

– 17:00 – BRÉZINS, LE TREMLIN (15€ / 10€ / GRATUIT)

LES SORCIÈRES DE GOYA

Michel Butor, récitant / Hervé Billaut, piano

– 19:00 – LA CÔTE-SAINT-ANDRÉ, CHÂTEAU LOUIS XI (DE 12 À 60€)

BENVENUTO CELLINI

Orchestre du Gürzenich de Cologne

Chœur de l'Opéra de Cologne

François-Xavier Roth, direction

Andrew Ollivant, direction de chœur

Ferdinand von Bothmer, ténor / Vincent Le Texier, baryton-basse

Miljenko Turk, baryton / Nikolay Didenko, basse

John Heuzenroeder, ténor / Lucas Singer, basse / Alexander Fedin, ténor

Wolfgang Stefan Schwaiger, baryton / Emily Hindrichs, soprano

Katrin Wundsam, mezzo-soprano

– 23:00 – CHÂTEAU LOUIS XI, SOUS LES ARCADES (ENTRÉE LIBRE)

LA TAVERNE DE BACCHUS

Mirror Drums / Cristina Vetrone et Lorella Monti

Détail des programmes et autres informations : www.festivalberlioz.com

Retrouvez-nous aussi sur Facebook et Twitter #FestivalBerlioz